

5天 JGG5FKA

縱橫遊WWPKG

# 日本 JAPAN

立山黑部・京都美山合掌村・福井東尋坊・  
松本城・諏訪湖・福井海鮮料理・2晚名湯紅葉5天

10月1日至11月10日出發



## 季節限定

滿山紅葉【立山黑部】、【美山合掌村】

## 嚴選宿泊

◆ 保證入住2晚名湯：【白馬溫泉】、【加賀溫泉】

## 特別體驗

乘坐6種交通工具跨越日本阿爾卑斯山

## 重點行程

- ◆ 京都世外桃園「美山合掌村」
- ◆ 全世界只有三處「東尋坊」
- ◆ 日本國寶「松本城」
- ◆ 親身到訪《你的名字》朝聖地「諏訪湖」
- ◆ 特別安排品嚐福井海鮮料理

指定日子嚴選宿泊  
百選溫泉【加賀山代 瑠璃光】  
日本溫泉旅館百選 第17位



更可以每位 HK\$1000 提升↑  
「星之棟」私人露天風呂房間(房間約730呎)

縱橫遊  
www.wwpkg.com.hk

國泰航空公司

更快捷·更方便·更全面 電話報名中心  
34430880  
日本團 按1+1字

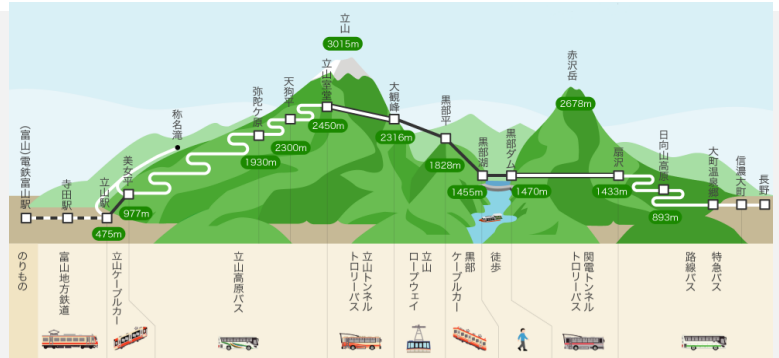


# 秋日限定

## 【立山黑部】

乘坐 6 種交通工具跨越日本阿爾卑斯山

位於富山縣以西的北阿爾卑斯山脈，擁有風光如畫的大自然，是日本三大險峻山脈之一。用 6 種不同的交通工具橫跨穿越，包括登山纜車、高原巴士、無軌電車、空中纜車等，其中**立山空中纜車**是**日本第一長的無支柱空中纜車**，長約 1700 米，途中並沒有任何支柱支撐，可以 360 度無限制欣賞立山黑部的壯麗景色，更被稱為「移動的空中展望台」！



## 【紅葉最前線】

立山黑部是日本本州其中一個紅葉最早開始變色的地區，在 9 月中下旬至 11 月上旬約花一個半月的時間，由山頂至山腳下漸漸的轉變顏色。首先位於高海拔的紅葉就率先變色，山頂慢慢轉紅延至山腳，紅、黃、綠各種顏色會重疊交錯地滿佈在山上各處，把整座立山染成了一片色彩繽紛的畫布，大自然的調色盤震撼著人心，不妨多拍照片留為紀念。



### 大観峰 三段紅葉美景

9月下旬~10月中旬



立山ロープウェイから見る「タンボ平の紅葉」は圧巻！



### 室堂

9月下旬~10月上旬



### 黒部水壩 紅葉+水壩放水奇景

10月上旬~下旬



## 【美山合掌村】

京都世外桃園・隱秘童話世界

你知道嗎？其實京都也有一個合掌村呢！日本現存三大合掌村之一的美山合掌村，被群山圍繞遠離繁囂，擁有舊時日本農家景色，保留了眾多的獨特合掌屋，已被列為日本國家重要傳統建造物群保存地區。

美山合掌村位於京都市南丹市美山町北村，目前擁有 38 棟與別不同的獨特合掌屋，純樸寧靜，跟白川鄉合掌村擁著不一樣的風味。可自行前往參觀美山民俗資料館，資料館前身為兩百多年前的美山農家住宅，館內呈現了合掌屋原本的樣子，其中包含主屋、納屋（儲藏室）等。除了可窺見合掌屋的建築結構外，更能了解以前古人的生活。



## 東尋坊

全世界只有三處的世界級奇觀

東尋坊是因為距今約 1,200~1,300 萬年前的新生代第三紀中新世發生的火山活動時，岩漿侵入堆積岩層中冷卻凝固而成的火山岩，在日本海的海浪侵蝕之下逐漸在地表上顯露出來，被海浪侵蝕切割成了高達 25 米懸崖奇岩峭壁。

東尋坊的岩石是輝石安山岩的柱狀節理（五角形或六角形的柱狀岩塊）的岩柱，不僅在日本，就是在世界上也非常珍稀，全世界只有三處可以見到這種岩柱。當波濤洶湧的巨浪拍打千仞峭壁時景象磅礴，雄偉壯觀，非常的具有震撼力。





## 親身到訪《你的名字》朝聖地【諏訪湖】

電影《你的名字》大熱，電影裡不少場景都描繪細膩，特別是風景、建築物等等不少也是以實景繪製，今次帶您一起去尋找電影中的經典場景。

【系守湖】是影片中糸守町的代表湖泊，是三葉和瀧了解真實狀況的重要場所。該湖就是以長野諏訪湖當作原型。湖面海拔 759 米，周長 16.2 公里的長野縣最大湖泊。湖邊景緻優雅，湖畔公園散佈著足湯、間歇泉中心、蒸汽火車頭展示等；周邊亦有美術館、小賣店等，吸引眾多遊人前來。



《你的名字》系守湖場景



## 國寶松本城(日本名城百選之一)

松本市的象徵「松本城」，約 400 年前築成的名城，是目前日本現存的最古老的五重六層式的國寶之城。以高 30 米的天守為中心，加上旁邊的月見樓、辰己附樓、渡樓及乾小天守複合而成。外觀是由下而上逐漸變小的構造，雖說看似 5 層建築，但其實是從外部看不到內部 3 樓的 6 層建築。樓城的特別之處在於它的窗戶極少，反而發射弓箭及鐵炮的地點很多，可見當時的武裝力量已強化到這個程度。

於松本城公園可眺望壯觀天守閣及太鼓門、二の丸御殿跡。另亦可自行購票參觀本丸庭園及天守閣(約 600 日圓)。從天守閣上可以 360 度展望周圍的護城河與市街，天候良好的話還可以眺望到標高 3000 米、群山並連的北阿爾卑斯連峰。運氣好的話，在本丸庭園內偶遇穿著武將、忍者裝扮的「Omotenashi 隊」，可以與他們一起拍照留念！



## 嚴選宿泊・美食

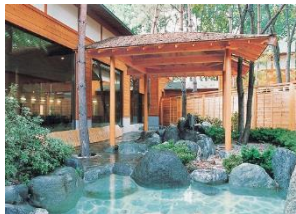
### 白馬東急 HAKUBA TOKYU HOTEL

1998 年冬奧時，日本天皇曾經下榻於白馬東急。房內空間很高雅、略帶點歐式風情。白馬東急有能使皮膚變得光滑細膩的強鹼性「美人湯」，溫泉水有助回復疲勞、緩解神經痛等等的病症。



### 白馬阿爾卑斯

白馬阿爾卑斯採用日本三大美肌泉水之一的碳酸水素鹽泉，泉水像肥皂一樣能去除皮膚的角質，使皮膚變得白滑。由露天浴池可觀賞阿爾卑斯山的醉人景色，實在是雙重享受！



### 立山太子

立山太子的溫泉採有助回復 疲勞、緩解神經痛等等的病症。酒店內 6 個露天風呂、2 個大浴場，能看到風景的露天風呂，讓您緩解一天疲勞。



### 福井海鮮料理

福井縣面對日本海的漫長海岸線，每天都能捕獲大量新鮮的海鮮。在附近的漁場和市場不難發現越前蟹、若狹河豚和甜蝦等新鮮的海鮮。今次特別安排品嚐福井海鮮料理，為您送上來自日本海的禮物，海鮮鮮甜，滋味無窮。



相片只供參考，餐食內容以當地招待為準，敬請留意。

## 【大阪入名古屋/大阪走】



	早餐	午餐	晚餐	酒店 備註①②
<b>DAY 1</b>  香港 → 關西空港 ~ 京都(晚上可自行前往八坂神社晚上參拜 或 京都舞伎小路【花見小路·祇園白川】體驗京都老街等等)		✈️	日式御膳	京都東急 京都TOWER ANNEX 免費客房
<b>DAY 2</b>  山之京都·秘景【美山合掌村】(11月上旬期間賞紅葉)(日本現存三大合掌村之一的美山合掌村,被群山圍繞遠離繁囂,擁有舊時日本農家景色,保留了眾多的獨特合掌屋) 備註③~ 世界級「岩柱群」奇觀【東尋坊】(長年受到海浪侵蝕,顯得十分陡峭險峻。東尋坊的輝石安山岩岩柱全世界只有三處可見) ~ 溫泉鄉 ※入住「瑠璃光/葉渡莉溫泉」,可每位 HK\$1000 提升入住「瑠璃光星之棟」/「葉渡莉藤之棟」私人露天風呂房間 備註④⑤ ※入住「松屋千千」,可每位HK\$1500提升入住「私人露天風呂房間」備註⑥	酒店內	福井海鮮料理 和洋自助餐 或 日式御膳	【加賀溫泉】 加賀佳水鄉 免費客房 或 葉渡莉溫泉 免費客房 【指定日子提升↑】 百選溫泉旅館 瑠璃光溫泉 免費客房 或 蘆原百選溫泉 松屋千千 免費客房	
<b>DAY 3</b>  立山黑部(採用6種不同交通工具橫跨日本屋脊)(9月中旬至10月下旬期間賞紅葉)備註⑦⑧ ~ 立山 ~ 美女平 ~ 彌陀之原 ~ 室堂 ~ 大觀峰 ~ 黑部平 ~ 黑部湖 ~ 黑部水壩 扇沢 ~ 信濃大町 ~ 溫泉鄉 (♥到訪立山黑部獲贈「立山黑部紀念單張」沿途蓋印立山黑部特色圖案,見証留念⑨)	酒店內	立山地道定食⑩	溫泉御膳 或 溫泉自助餐 【長野】 白馬東急溫泉 免費大堂/客房 或 立山太子溫泉 免費大堂 或 白馬阿爾卑斯 免費大堂	
<b>DAY 4</b>  日本國寶【松本城】(日本現存五層天守閣中最古老的一座,可於松本城公園內眺望觀賞 或 自行購票參觀本丸庭園及天守閣(約610日圓)) ~ 松本Aeon Mall (集結信州鄉土食品、美食、超市、時尚流行、電影院等的綜合型購物商場。內有30多間餐廳,任君選擇) ~ 親身到訪電影《你的名字》朝聖地【諏訪湖】(湖畔公園內欣賞湖光山色)	酒店內	松本 Aeon Mall 內自費	手桶御膳 或 蟹御膳 名古屋 CASTLE 免費客房 或 岐阜都 免費大堂 【指定日子出發提升↑】 名古屋 PRINCE 免費客房	
<b>DAY 5</b>  日本最大【長島三井OUTLET PARK】(剛完成擴建的長島OUTLET擁有320間專賣店,即成為全日本最大的OUTLET!) ~ 名古屋 → 香港 關西FACTORY OUTLET(店舖數量超過200間,只要來到這裡,幾乎你想要的東西全都找得到) ~ 關西空港 → 香港	酒店內	日式網燒⑪	✈️	

### ■ 備註

- ①如未能入住行程表上之酒店,本社將會安排同級或提升更好之酒店。溫泉酒店晚餐,以酒店當天安排為準。
- 如遇富山/金澤地區酒店客滿,將有可能提升至立山溫泉/和倉溫泉,晚餐亦於酒店內進食或於旅程途中享用,惟第二天的出發時間較早,敬請注意。
- ②行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航空公司由3月下旬起採用夏令時間,航班時間以航空公司最終確認為準,恕不另行通知。✳機票有效期8日。行程、膳食內容及住宿次序如有改動,以當地接待安排為準。請留意團隊價格逢星期二,六有機會調整。故越早報名,價格優惠越多。
- ③有關旅行團服務費,請參閱雜項收費一覽表。
- ④酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準,請退房時支付有關上網費用。
- ⑤或因天氣、維修或不能預見的情況而不能乘搭立山的6種交通工具,敬請注意。
- 立山地道定食或會因立山旅程之開始時間改為日式定食。立山黑部紀念單張位於立山黑部指南內,敬請注意。
- ⑥第3位或5歲以下(佔床)均作成人計算,5歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。
- ⑦「葉渡莉藤之棟私人露天風呂房間」的風呂並非溫泉水。
- ⑧如回程航班為CX531,航班途中需經台灣返香港,請攜帶隨身的貴重物品到候機室等待重新登機(一般為45分鐘-1小時),有關可否離開登機開口,需視乎航空公司安排而定。
- ⑨如乘坐CX537返回香港,當天午餐將改為於OUTLET內自費,敬請留意。

自費活動項目表,詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>



**登記會員,盡享優惠**

- 積分當錢使
- 專享生日禮遇
- 特惠最新資訊

[www.wwpkg.com.hk](http://www.wwpkg.com.hk)



出發前3-5日就可以Download  
**旅團集合資料**

**下載易**

更方便更快捷,隨時隨地Get!

## 【大阪入·名古屋/大阪走】



香港 07:55/10:20 CX594/CX506	▶	大阪 12:55/15:10
名古屋 14:50/16:10/16:40 CX537/CX539/CX531(經台北) ⑩	▶	香港 18:00/19:20/21:55
大阪 15:40/18:00 CX595/CX507	▶	香港 18:40/20:55

## ♥縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障,讓您玩得更稱心!

為了您享有更完善的旅遊保障,報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃](出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障,包括:(細閱受條款約束)

- 特設「家庭計劃」,受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程,都可以得到保障(上限30000元)
- 延長保障最長至離港前3小時及回港後3小時止
- 保障旅程中之消閒活動,包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】更能獨享專有保障,「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」之額外保障;而於紅色旅遊警示下,更可獲得取消或縮短行程之額外保障。(指定團隊除外,請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司

CHUBB

CHUBB

登入了解更多保障





【大阪入 大阪走】		HKexpress		早餐	午餐	晚餐	酒店 備註①④
<b>DAY1</b>	 香港 → 關西空港 ~ 京都四條河原町 / 大阪心齋橋購物城 備註⑥				飛機上自費	日式御膳	【2019年全新】 京都ORIENTAL GALLERY [免費客房] 或 大阪難波IBIS STYLES [免費客房] 或 大阪守口 AGORA [免費客房]
<b>DAY2</b>	 <b>山之京都·秘景【美山合掌村】</b> (11月上旬期間賞紅葉) (日本現存三大合掌村之一的美山合掌村, 被群山圍繞遠離繁囂, 擁有舊時日本農家景色, 保留了眾多的獨特合掌屋) 備註⑥~ <b>世界級「岩柱群」奇觀【東尋坊】</b> (長年受到海浪侵蝕, 顯得十分陡峭險峻。東尋坊的輝石安山岩岩柱全世界只有三處可見) ~ 溫泉鄉	酒店內		福井海鮮料理		和洋自助餐 或 日式御膳	【加賀溫泉】 加賀觀光溫泉 [免費大堂] 或 加賀佳水鄉 [免費客房]
<b>DAY3</b>	 <b>立山黑部</b> (採用 6 種不同交通工具橫跨日本屋脊) (9月中旬至10月下旬期間賞紅葉) 備註⑥⑦ ~ <b>立山 ~ 美女平 ~ 彌陀之原 ~ 室堂 ~ 大觀峰 ~ 黑部平 ~ 黑部湖 ~ 黑部水壩 ~ 扇沢 ~ 信濃大町 ~ 溫泉鄉</b> (♥到訪立山黑部獲贈「立山黑部紀念單張」沿途蓋印立山黑部特色圖案, 見証留念⑥)	酒店內		立山地道定食⑧		溫泉御膳 或 溫泉自助餐	【長野】 白馬阿爾卑斯 [免費大堂] 或 立山太子溫泉 [免費大堂] 或 安曇野穗高 VIEW 溫泉 [免費大堂]
<b>DAY4</b>	 <b>日本國寶【松本城】</b> (日本現存五層天守閣中最古老的一座, 可於松本城公園內眺望觀賞 或 自行購票參觀本丸庭園及天守閣(約610日圓)) 備註⑦~ <b>松本Aeon Mall</b> (集結信州鄉土食品、美食、超市、時尚流行、電影院等的綜合型購物商場。內有30多間餐廳, 任君選擇)~ <b>親身到訪電影《你的名字》朝聖地【諏訪湖】</b> (湖畔公園內欣賞湖光山色)	酒店內		松本 Aeon Mall 內自費		手桶御膳 或 蟹御膳	名古屋 SUNROUTE PLAZA [免費客房] 或 名古屋 CASTLE [免費客房]
<b>DAY5</b>	 名古屋 ~ (如回程乘搭U0899, 增遊關西FACTORY OUTLET) ~ 關西空港 → 香港	酒店內		飛機上自費			

■ 備註

- ①如未能入住行程表上之酒店, 本社將會安排同級或提升更好之酒店。溫泉酒店晚餐, 以酒店當天安排為準。
- 如遇富山/金澤地區酒店客滿, 將有可能提升至立山溫泉/和倉溫泉, 晚餐亦於酒店內進食或於旅程途中享用, 惟第二天的出發時間較為早, 敬請注意。
- ②行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航空公司由3月下旬起採用夏令時間, 航班時間以航空公司最終確認為準, 恕不另行通知。※ 機票有效期8日。行程、膳食內容及住宿次序如有改動, 以當地接待安排為準。請留意團隊價格逢星期二、六有機會調整。故越早報名, 價格優惠越多。
- ③有關旅行團服務費, 請參閱雜項收費一覽表。
- ④酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準, 請退房時支付有關上網費用。
- ⑤或因天氣、維修或不能預見的情況而不能乘坐立山的6種交通工具, 敬請注意。
- 立山地道定食或會因立山旅程之開始時間改為日式定食。立山黑部紀念單張位於立山黑部指南內, 敬請注意。
- ⑥因應航班延誤、交通問題、酒店及餐食安排等, 目的地及逗留時間將會不同, 以安排為準。
- ⑦如回程乘搭 U0899, 午餐將改為日式網燒, 晚餐將改為飛機上自費, 敬請留意。
- ⑧紅葉資料只供參考, 盛放視乎天氣有差異。



每人包運送 20kg 行李

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>



【大阪入·大阪走】		HKexpress	
香港 07:05 - 11:20 UO850 / 686 / 896	▶	大阪 11:55 - 16:10	
大阪 12:45 - 17:30 UO851 / 687 / 899	▶	香港 15:45 - 20:30	

♥ 縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障, 讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障, 報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障, 包括: (細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」, 受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程, 都可以得到保障(上限 30000 元)
- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 保障行程中之消閒活動, 包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】更能獨享專有保障, 「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」之額外保障; 而於紅色旅遊警示下, 更可獲得取消或縮短行程之額外保障。(指定團隊除外, 請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司

CHUBB

CHUBB

